

Barndomsminne frå Nordland...

Phonics: Dr. Alf Lunder Knudsen

(1)

Å eg veit meg eit land langt der uppe mot nord
med ei lysande strand millom høgfjell og fjord.
Der eg gjerne er gjest, der mitt hjarta er fest
med dei finaste, finaste band.
//:Å eg minnest, å eg minnest,
å eg minnest so væl dette land.://

Phonics:

Awe ehg vait mehg ate lahnn langt der uppe mot nohre
Meh 'a' lüsahneh strahnn mill-om högfiell awe fior.
Dehr eg yerneh ehr yest, dehr mitt yahrtah ehr fest
Meh day fee-nas-teh, fee-nahs-teh bahnn
//:Awe ehg min-nest, awe ehg min-nest,
Awe ehg min-nest saw vehl dehtte lahnn.://

(2)

Der eit fjell stig mot sky med si kruna av snö
Og i lauvklædnad ny det seg speglar i sjö,
Og det smiler mot strand med sin bringe i brand
i den solklåre, solklåre kveld
//:Å eg minnest, å eg minnest,
å eg minnest so væl dette fjell.://

Dehr ate fiell steeg moht shü meh see kroonah ahv snö
Awe ee lauv-kleh[d]-nah[d] nü deh sehg speg-lahr ee shö,
Awe deh smee-lehr moht strahnn meh sin bringe ee brann
Ee den sohl-klawe-reh, sohl-klawe-reh kvell
//:Awe ehg min-nest, awe ehg min-nest,
Awe ehg min-nest saw vehl dehtte fiell.://

(7)

Denne heim er meg kjær som den beste på jord.
Han mitt hjarta er nær denne fjetrande fjord,
og det målannde fjell og den strålannde kveld;
ugen leikar på deim.
//:Å eg minnest, å eg minnest,
å eg minnest so væl denne heim.://

Dehnneh hay-m ehr mehg chair some den besteh paw yohr.
Han mitt yar-ta ehr nehr den-neh fiet-rahn-neh fior,
Awe deh maw-lan[d]eh fiell awe den strå-lan-[d]eh kvell;
Hoogen lay-kahr paw day-m.
//:Awe ehg minnest, awe ehg minnest,
Awe ehg minnest saw vehl den-neh hay-m.://